

## Allgemeine Informationen

Neben den grundsätzlichen Anforderungsbe-  
reichen steht für die Kinder der Externen Vor-  
schule das Erlernen der Deutsche Sprache  
besonders im Vordergrund. Sie ist die Voraus-  
setzung für alle schulischer Fächer.

Um das Interesse des Kindes an der Sprache zu  
wecken, müssen die Inhalte des Sprachangebots  
attraktiv sein und aus der Lebenswelt der Kinder  
stammen. Außerdem kann Sprache nur im  
Sozialkontakt mit anderen Menschen gelernt  
werden und benötigt Alltagssituationen.

## Общая информация

Наряду с основными требованиями, которые  
являются предпосылкой для успешной учебы,  
изучение немецкого языка в подготовитель-  
ной группе стоит на первом месте.  
Подготовительные курсы являются хорошим  
подспорьем для дальнейшего изучения всех  
школьных предметов.

Для того чтобы пробудить интерес к изуче-  
нию иностранного языка, содержание  
языкового курса должно быть интересно для  
детей и взято из их жизненного про-  
странства. Кроме этого, язык можно изучать, только  
находясь в социальном контакте с другими  
людьми и используя ситуации повседневной  
жизни.

### Wann? Когда?

14.02.2011-28.06.2011  
Mo & Mi / Пн & Ср  
14:30-16:00 Uhr

### Wo? Где?

Räumlichkeiten der DSP  
В здании Немецкой  
школы Санкт-Петербурга

### Kosten? Стоимость?

15.000 Rubel für 30 Unter-  
richtseinheiten inklusive Unter-  
richtsmaterialien und einem  
Nachmittagssnack  
15 000 рублей 30 занятий,  
включая учебные материалы  
и полдник

### Voraussetzung zur Teilnahme an dem Kurs ist, ...

... dass das Kind angemeldet  
worden ist.

### Обязательным условием является

--- заявление о поступлении в  
Немецкую школу.

### Ansprechpartner / Контактное лицо

T.Schvetzova / Т. Швецова  
Tel.: 812 441-21-59

### Kursleiterinnen

O.Jenn, M. Kobzeva,  
R.Yagudina

### Руководители Курсов

О.Йенн, М.Кобзева,  
Р.Ягудина

### Schnupperstunde / Пробный урок

09.02.2011,  
14:30-16:00 Uhr

[www.deutscheschule.ru](http://www.deutscheschule.ru)

Ulitzta Odojewskogo 19 A, 199155 St. Petersburg  
Улица Одоевского 19 А 199155 Санкт-Петербург



Deutsche Schule  
Sankt Petersburg

beim Generalkonsulat  
der Bundesrepublik  
Deutschland



Wir werden fit für die  
Deutsche Schule mit  
der Piratenbande!!!

Мы готовимся стать  
учениками Немецкой школы!!



„Die Kunst ist, den Kindern alles, was sie tun oder lernen  
sollen, zum Spiel zu machen.“ **John Locke**  
«Искусство заключается в том, чтобы превра-  
тить процесс обучения и труда детей в игру»

Джон Лок



### Wodurch wollen wir diese erreichen?

- Reime
- Lieder
- Geschichten
- Ritualisierte Frage-Antwort-Spiele
- Rhythmische Verse mit passenden Bewegungen
- Gespräche
- Gedichte
- Fingerspiele
- Rollenspiele
- Bewegungsspiele

### Посредством чего мы должны этого добиться?

- Стихов и рифм
- Песен
- Игр вопрос-ответ
- Историй
- Ритмопластики (сочетание ритмических стихов с движениями в рифму)
- Бесед
- Стихов
- Пальчиковых игр
- Ролевых игр
- Подвижных игр



### Ziele

- Aktives Zuhören & Verstehen
- Wortschatzaufbau
- Sätze bilden
- Richtige Aussprache

### Цели

- Активно слушать и понимать
- Построение словарного запаса
- Построение предложений
- Правильное произношение

### Was lernen die Kinder?

- Ich - du - wir: Das Kind und seine Mitmenschen
- Umgangsformen erlernen und umsetzen
- Tätigkeiten - Was wir alles können!
- Anweisungen verstehen und ausführen
- Das Klassenzimmer
- Schulsachen
- Farben
- Mein Körper etc.

### Что будут изучать дети?

- Я-ты-мы: Дети и люди, которые их окружают
- Формы приветствий, обращений и их эквиваленты
- Деятельность - что мы можем делать! • Указания понимать и следовать им
- Помещение класса
- Школьные принадлежности
- Цвета
- Моё тело и т.д.

### Für den Mathematikunterricht besonders von Bedeutung:

- Zahlen
- Raum-Lage-Beziehungen
- Formen
- Mathematische Fachbegriffe (zählen, rechnen, dazu legen, wegnehmen, Aufgabe, Ergebnis)

### Для уроков математики важны следующие моменты:

- Счёт
- Пространство, место отношения
- Формы предметов
- Математические термины (считать, вычислять, прибавлять, отнимать, задание, ответ)